

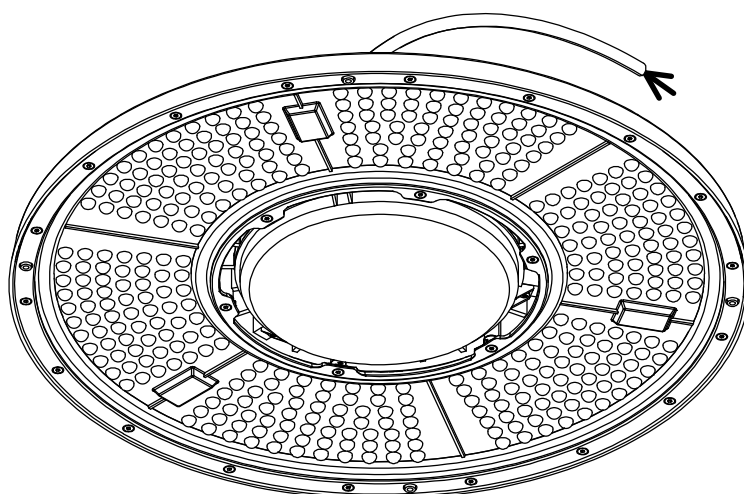
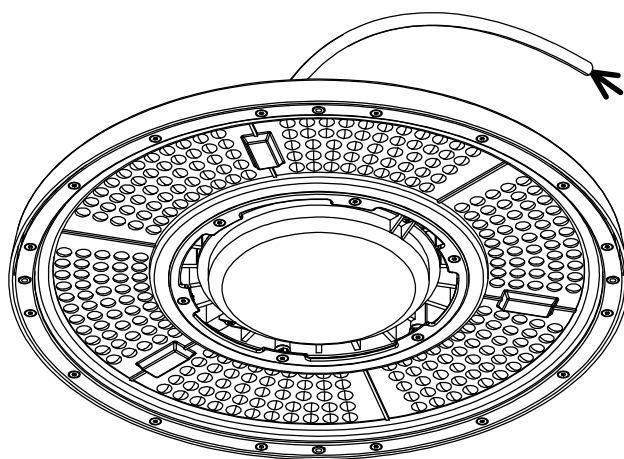
# Highbay 31

ON/OFF

DALI

51HC4 . . A4FMC

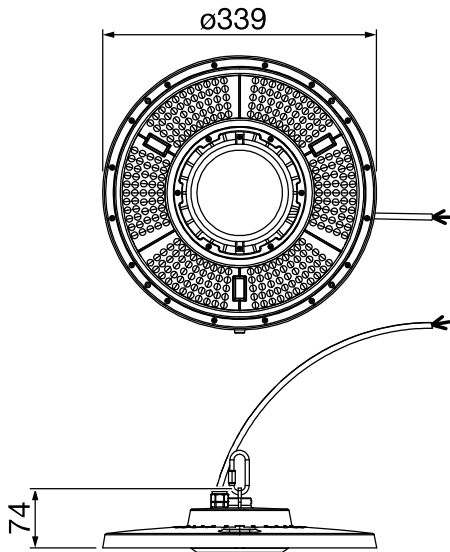
51HC4 . . A4MMC



**siteco**

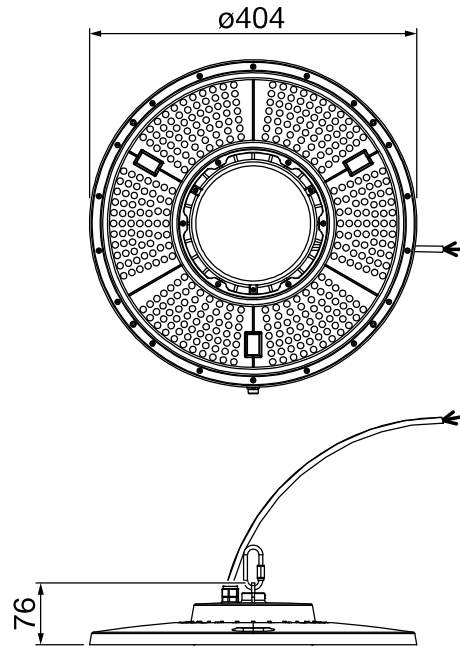
51HC4 . . A4FMB  
51HC4 . . A4JMB

[ mm ]



	W	lm	K	∠	kg
51HC417A4FMC	83	14000	4000	60°	2.3
51HC427A4FMC	83	14000	4000	90°	2.3
51HC41DA4FMC	83	14000	4000	60°	2.8
51HC42DA4FMC	83	14000	4000	90°	2.8

51HC4 . . A4MMC

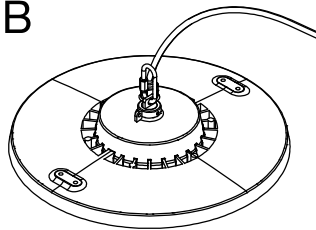


	W	lm	K	∠	kg
51HC417A4MMC	165	28000	4000	60°	3.0
51HC427A4MMC	165	28000	4000	90°	3.0
51HC41DA4MMC	165	28000	4000	60°	3.8
51HC42DA4MMC	165	28000	4000	90°	3.8

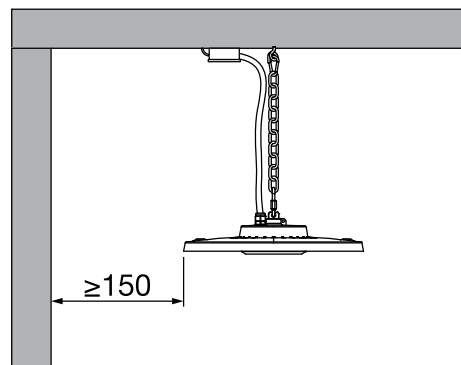
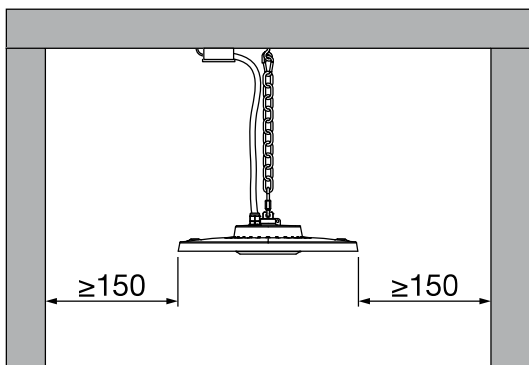
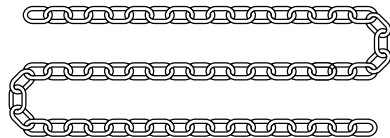
51HC4 . DA4 . MB

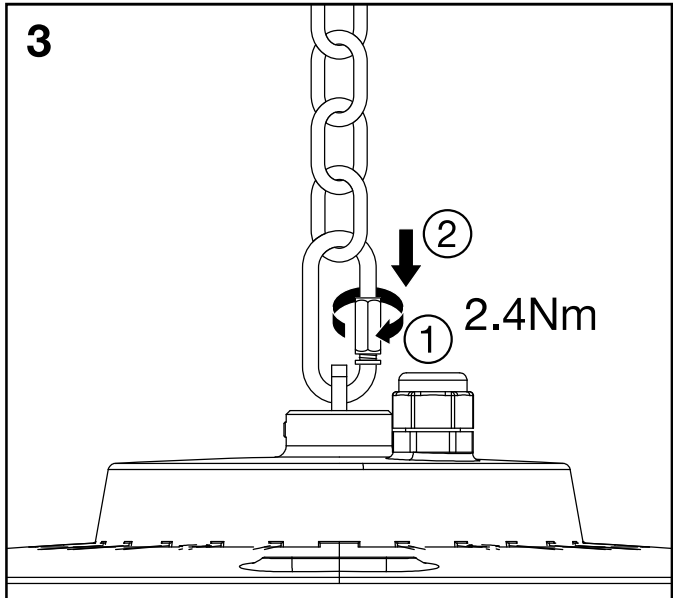
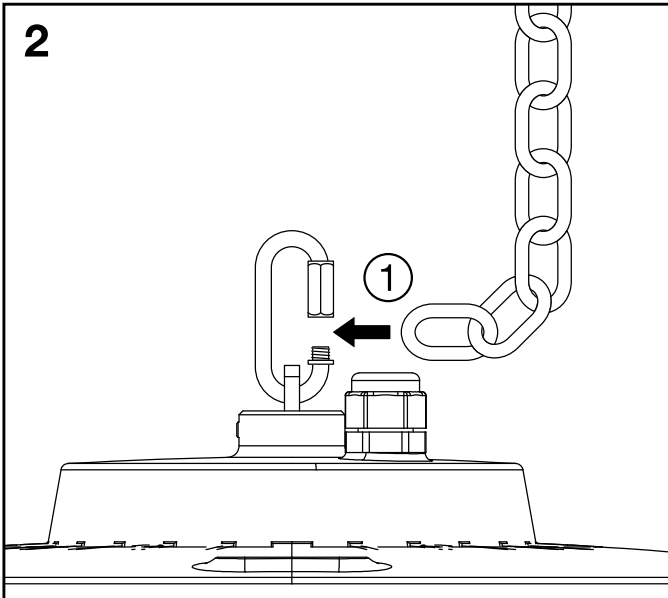
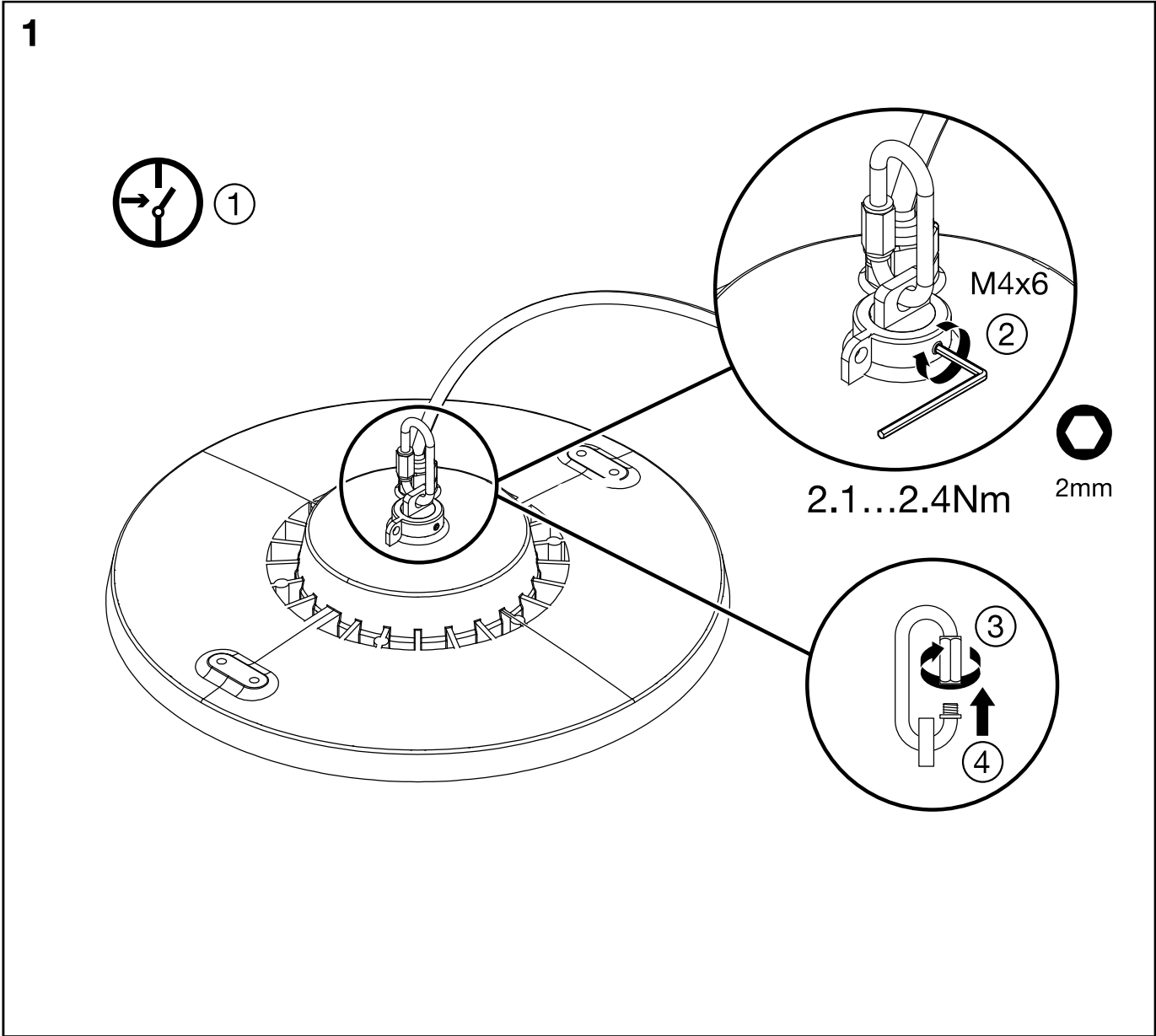


1x



5LY9005





**4**

n	Characteristics A	
	B16	C16
51HC4 . 7A4FMC	6	11
51HC4 . 7A4MMC	4	7
51HC4 . DA4FMC	9	16
51HC4 . DA4MMC	5	9

**59HC92001**

1x

2x 4x 2x 4x

**59HC92002**

1x

2x 4x 2x 4x

329

227

40

34.5

100

220

ø10.5

**kg** = 1.0

403

260

40

34.5

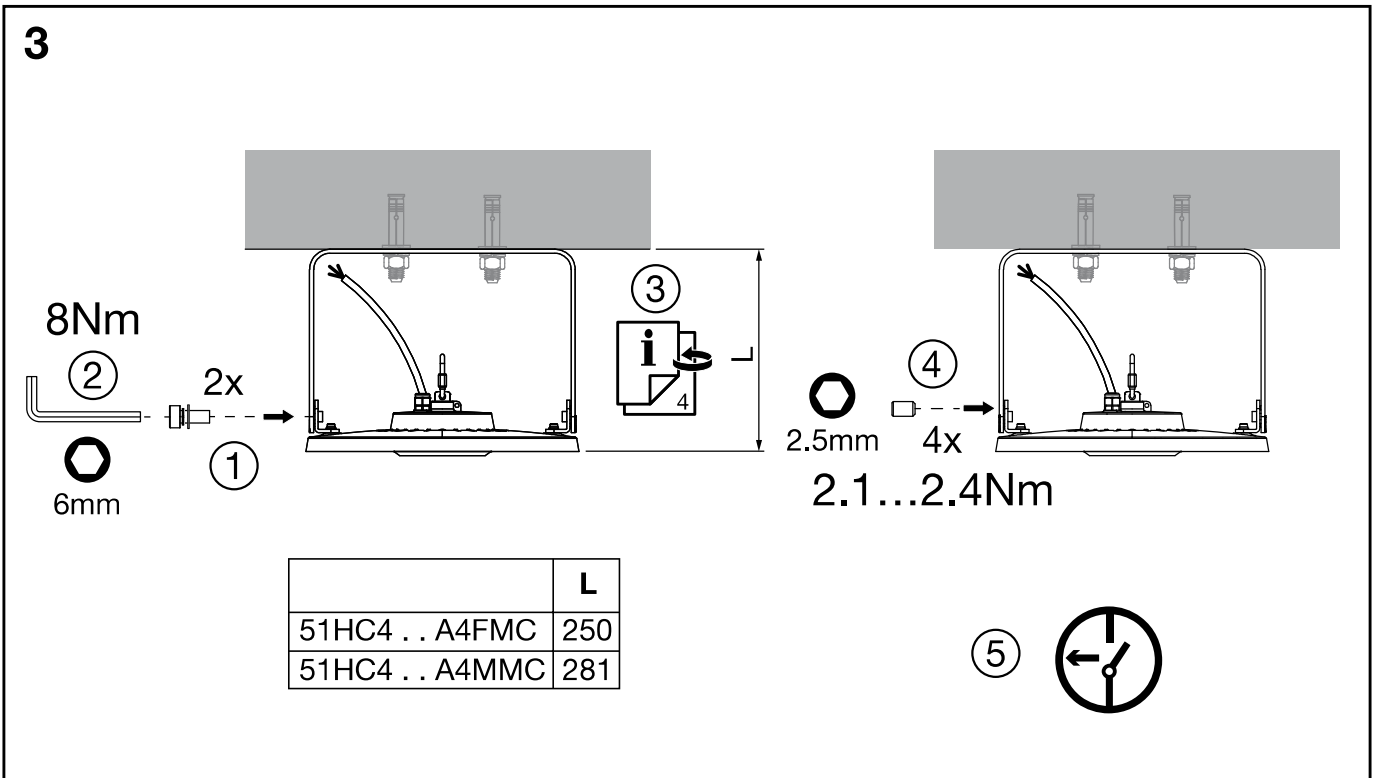
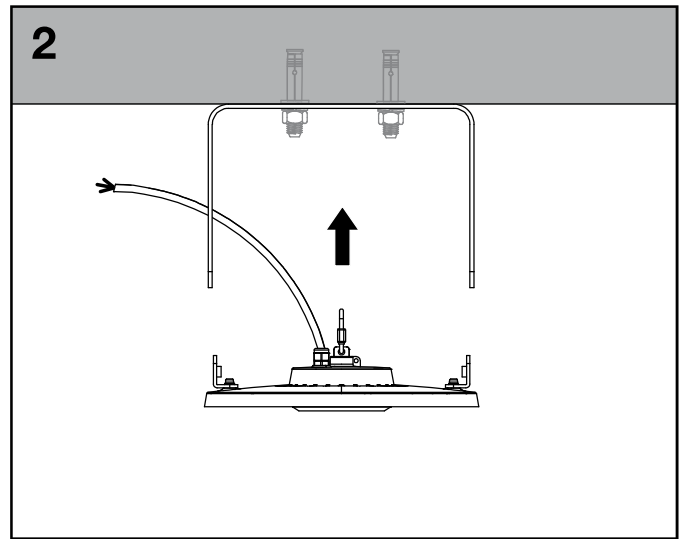
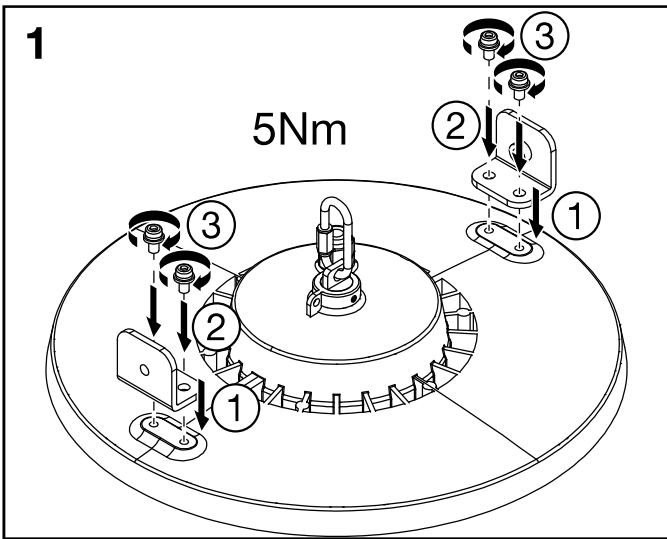
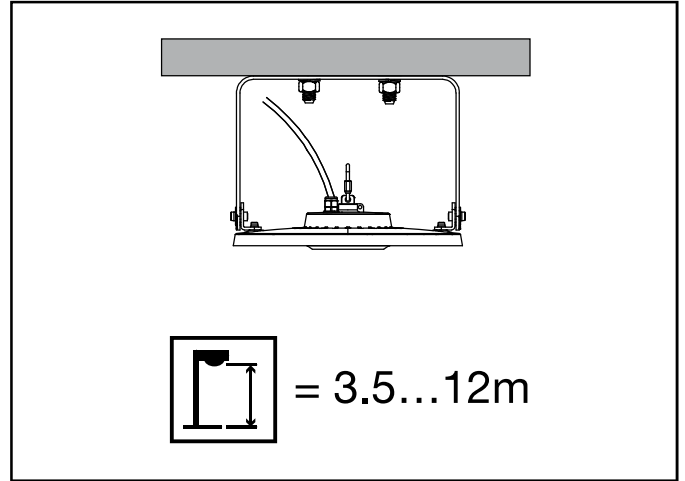
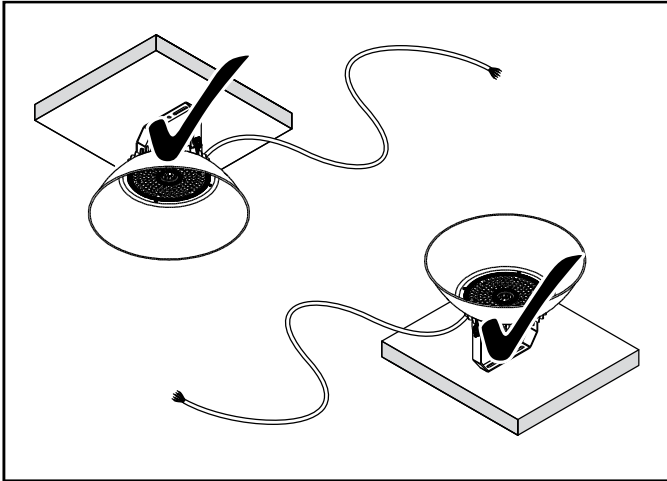
100

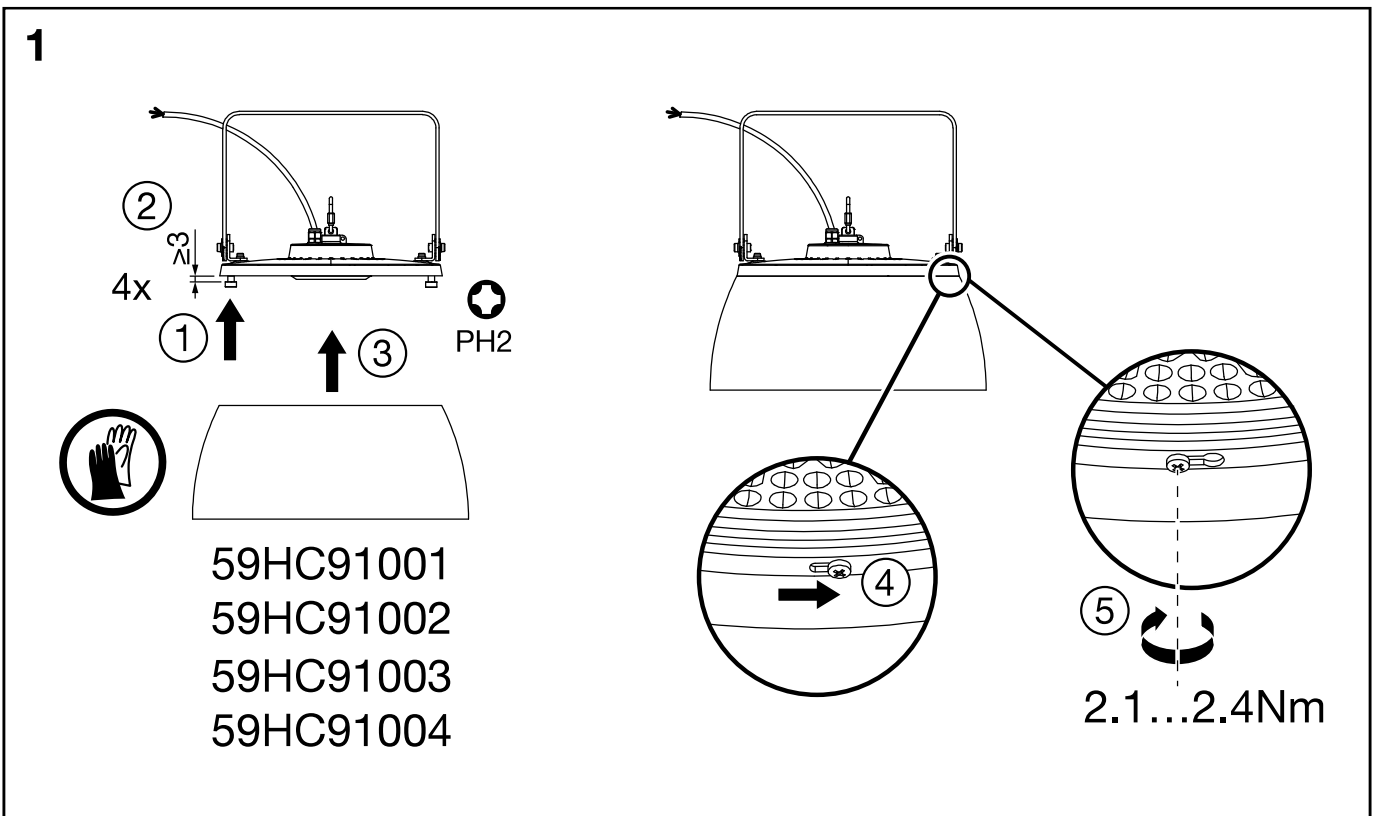
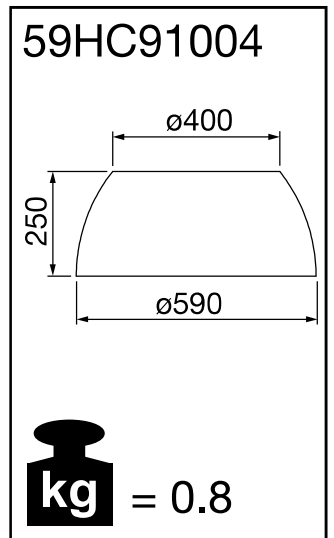
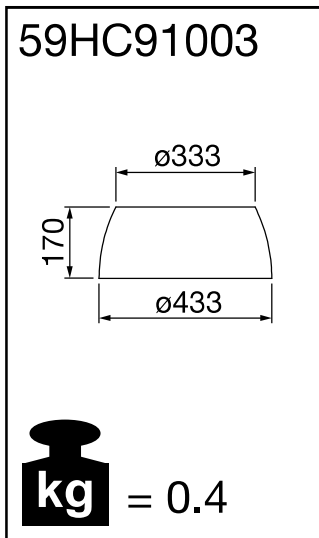
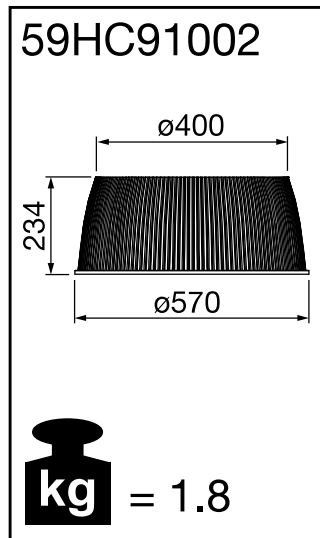
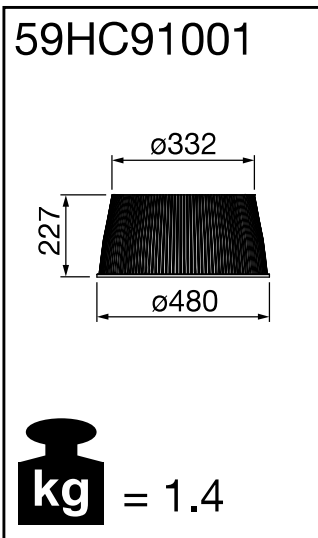
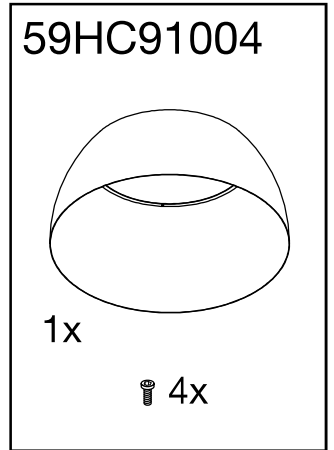
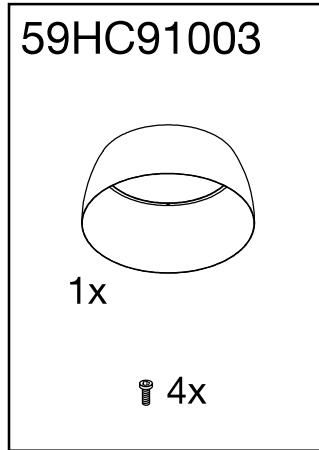
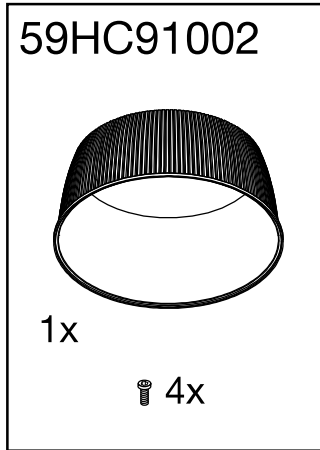
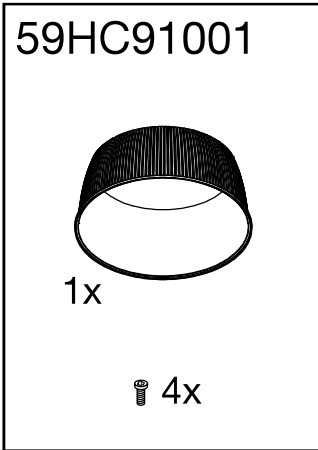
220

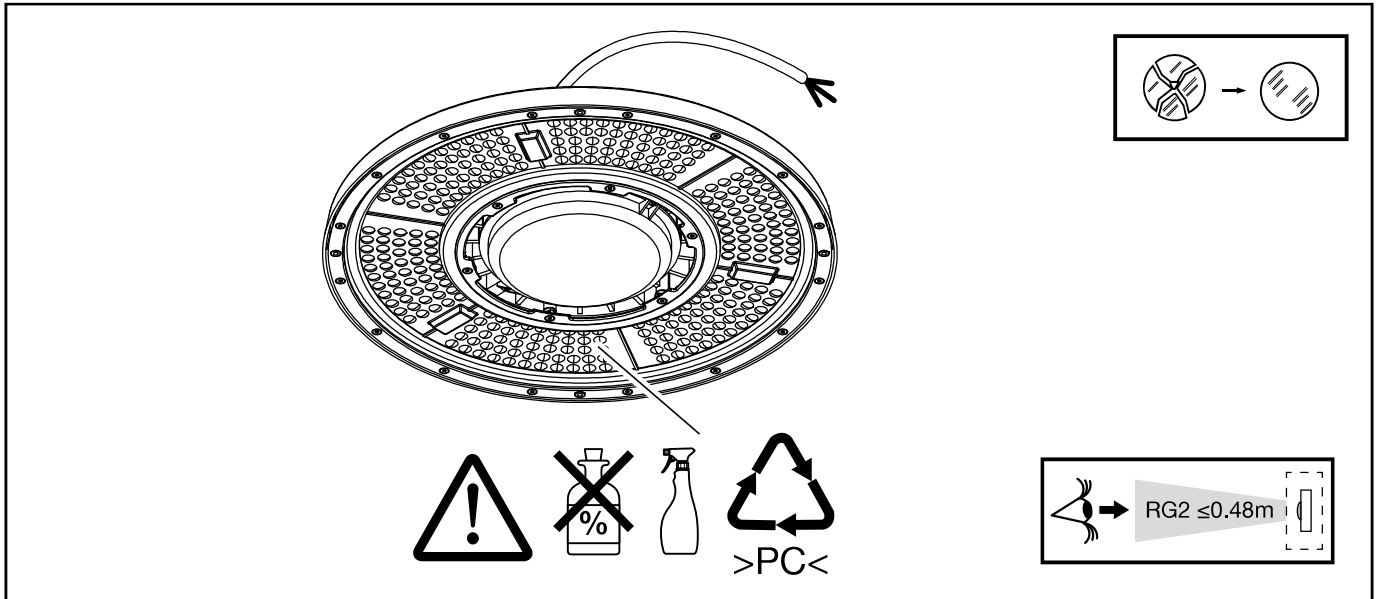
ø10.5

**kg** = 1.2

# Highbay 31







**B**

Ⓓ Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse B.  
 Ⓔ This product contains a light source of energy efficiency class B.

Ⓓ Zur Verwendung in einer Umgebung, in der eine Ablagerung von leitfähigem Staub auf der Leuchte erwartet werden kann. Ⓔ For use in an environment in which a deposit of conductive dust on the luminaire may be expected. Ⓕ Destiné à être utilisé dans un environnement dans lequel il est possible que de la poussière conductrice s'accumule sur le luminaire. Ⓖ Da usare in ambienti in cui è possibile aspettarsi depositi di polvere conduttiva sull'impianto di illuminazione. Ⓗ Para aplicaciones en un entorno en el cual se puede esperar un depósito de polvo conductor encima de la luminaria. Ⓖ Para uso em ambiente, no qual pode ser esperada a acumulação de poeiras condutoras sobre a luminária. Ⓖ Για χρήση σε περιβάλλον στο οποίο αναμένεται απόθεση αγώγιμης σκόνης στο φωτιστικό. Ⓖ Voor gebruik in een omgeving, waar een ongebruikelijke stofafzetting op de armatuur kan worden verwacht. Ⓗ För användning i en miljö som där det kan förväntas en avlagring av damm på armaturen. Ⓖ Käyttävähä ympäristöissä, joissa sähköä johtavia pölykertymiä voi olla odotettavissa lampulle. Ⓖ For bruk i et miljø der det forventes oppsamling av ledende støv på lampen. Ⓖ Til brug i miljøer, hvor der kan forventes aflejring af ledende støv på belysningsarmaturet. Ⓖ Pro použití v prostředí, kde lze očekávat usazování vodivého prachu na svítidle. Ⓖ Для использования в местах, где возможно оседание на светильнике электропроводящей пыли. Ⓖ Olyan környezetben használandó, ahol elektromosságot vezető por rakodhat a világítótestre. Ⓖ Do użytku w środowisku, w którym można spodziewać się gromadzenia na oprawie kurzu (pyłu) przewodzącego prąd. Ⓖ Na použitie v prostredí, v ktorom možno očakávať usadzovanie vodivého prachu na svetidle. Ⓖ Za uporabo v okolju, kjer se lahko pričakuje kopičenje prevodnega prahu na svetilu. Ⓖ Lamba üzerinde iletken toz birikmesinin beklenebileceği bir ortamda kullanım içindir. Ⓖ Za uporabu u okolini, u kojoj se mogu očekivati naslage provodne prašine na svjetiljci. Ⓖ Pentru utilizare într-un mediu în care un depozit de praf conductiv poate fi de aşteptat pe lampă. Ⓖ Предназначени за среда, в която е възможно натрупване на проводящ прах върху осветителното тяло. Ⓖ Kasutamiseks keskkonnas, kus võib tolmu oodata. Ⓖ Skirta naudoti aplinkoje, kurioje gali kauptis laidžios dulkės ant šviestuvo. Ⓖ Izmantošanai vidė, kurā var būt paredzama strāvu vadošu putekļu uzkrāšanās uz spuldzes virsmas. Ⓖ Za upotrebu u okruženju gde se očekuje depozit provodne prašine na lampi. Ⓖ Для використання в середовищі, в якому може очікуватись нашарування струмопровідного пилу на світильник. Ⓖ Шамшырақта электрлік -статикалық шаңның жиналуы мүмкін сыртқы ортада қолдану үшін.

Ⓓ Netzanschluss bitte nach den länderspezifischen Errichtungsbestimmungen tätigen. Ⓔ Connect to the power supply in accordance with national regulations. Ⓕ Connexion à l'alimentation conformément aux normes en vigueur. Ⓖ Effettuare l'allacciamento alla rete secondo le norme di installazione vigenti nel paese d'utilizzo. Ⓗ La conexión a red debe de realizarse siguiendo las normas específicas de cada país. Ⓖ Ligar à fonte de alimentação, de acordo com a regulamentação nacional. Ⓖ Συνδέστε το στο τροφοδοτικό σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς. Ⓖ Aansluiten op het lichtnet, conform de nationale regelgeving. Ⓗ Nätanslutning skall ske enligt nationella bestämmelser. Ⓖ Kytentä verkkoon kansallisten ohjeiden mukaan. Ⓖ Koble til strømforsyningen i henhold til nasjonale bestemmelser. Ⓖ Nettiŝlutning jf. landespecifikkke bestemmelser. Ⓖ Připojení k síťovému napětí dle platných národních norem. Ⓖ Подключение к питанию следует выполнять в соответствии с требованиями государственных нормативов. Ⓖ Csatlakoztassa a tápegységbe a helyi előírásoknak megfelelően. Ⓖ Zasilanie należy połączyć zgodnie z wymaganiami odpowiednich norm. Ⓖ Zapojte do el. prívodu podľa predpísaných noriem. Ⓖ V napajanje priključite v skladu z nacionalnimi predpisi. Ⓖ Šebeke bađlantısını lütfen ülkeye özgü kurulum kuralları çerçevesinde yapınız. Ⓖ Spožite na izvor napajanja u skladu s nacionalnim propisima. Ⓖ Conectați la sursa de tensiune conform prevederilor din țara în care vă aflați. Ⓖ Свържете към електрозахранването в съответствие с националните правила. Ⓖ Elektrivõrku ühendamisel jälgida kohalikke elektripaigaldiste ehitamise eeskirju. Ⓖ Prijunkite prie maitinimo šaltinio atsižvelgiant į nustatytus valstybinius reikalavimus. Ⓖ Savienojiet ar strāvas padevi saskaņā ar nacionālajiem tiesību aktiem. Ⓖ Povežite sa napajanjem u skladu sa nacionalnim propisima. Ⓖ Підключення до живлення слід здійснювати відповідно до вимог національних нормативів. Ⓖ Қуат көзін мемлекеттік ережелерге сай жалғаңыз.



Ⓓ Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgewechselt werden. Ⓔ The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. Ⓕ La source de lumière intégrée dans ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, un agent de maintenance ou une autre personne possédant les mêmes qualifications. Ⓖ La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione potrà essere sostituita esclusivamente dal produttore o da un tecnico dell'assistenza autorizzato, oppure da una persona qualificata in tal senso. Ⓗ La fuente de luz dentro de la luminaria sólo debe de sustituirse por el fabricante o personal cualificado para ello. Ⓙ A fonte de luz contida nesta luminária só deve ser substituída pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por idêntica pessoa qualificada. Ⓚ Η πηγή φωτός που περιλαμβάνεται σε αυτήν τη λυχνία μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από κάποιον ειδικευμένο τεχνικό. Ⓛ De lichtbron in dit armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger of een soortgelijk gekwalificeerd persoon. Ⓜ Ljuskällan i denna armatur får endast bytas av tillverkaren eller dennes serviceverkstad eller en behörig person. Ⓨ Tämän valaisimen sisäلتämän valonlähteen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja tai tämän huoltoedustaja tai vastaava ammatihenkilökunta. Ⓩ Lyskilden i denne lampen skal bare skiftes ut av produsenten, en servicerepresentant for produsenten eller en lignende kvalifisert person. ⓐ Lyskilden i dette armature må kun udskiftes af fabrikanten, fabrikantens serviceagent eller personale med tilsvarende kvalifikationer. ⓑ Světelný zdroj v tomto svítidle může být vyměněn pouze výrobcem, v servisu nebo kvalifikovanou osobou. Ⓒ Источник света в данном светильнике должен быть заменен производителем, его сервисной службой или другим квалифицированным персоналом. Ⓖ A fényforrást csak a gyártó, ill. a gyártó által megbízott szerviz szakembere cserélheti. Ⓙ Źródło światła zastosowane w tej oprawie powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta lub wykwalifikowaną osobę. Ⓚ Svetelný zdroj v tomto svietidle môže vymeniť len výrobca alebo kvalifikovaný servis na to určený. Ⓛ Svetlobni vir, vsebovan v tej svetilki, lahko zamenja samo proizvajalec ali njegov zastopnik storitev ali usposobljena oseba. Ⓨ Bu armatürde bulunan ışık kaynağı sadece imalatçı veya onun servis acentesi veya benzer bir kalifiye kişi tarafından değiştirilir. Ⓩ Izvor svjetlosti u ovoj svjetiljci smije biti zamjenjen isključivo od strane proizvođača, njegovog servisa ili slične, kvalificirane osobe. Ⓒ Sursa de lumina se va schimba doar de personalul producatorului sau in service de catre personal calificat. Ⓖ Източника на светлина в това осветително тяло трябва да се подменя само от производителя, негов сервисен агент или квалифицирано лице. Ⓗ Ainult tootja või vastava kvalifikatsiooniga isik võib vahetada valgusallikat. Ⓛ Maitinimo šaltinis šiame šviestuve turi būti pakeistas gamintojo ar kvalifikuoto specialisto. Ⓨ Ši gaismekļa gaismas avotu var aizstāts tikai ražotājs vai tā pakalpojumu sniedzēja, vai līdzīgi kvalificēta persona. Ⓙ Svetlosni izvor u ovoj svjetiljci biće zamjenjen isključivo od strane proizvođača ili njegovog ovlašćenog servisa ili druge kvalifikovane osobe. Ⓚ Джерело світла яке міститься в цьому світильнику може бути замінено лише виробником, уповноваженим сервісним агентом, або подібною за кваліфікацією особою. Ⓛ Шығарданның жарық көзін тек қана өндіруші немесе оның сервистік агенті алмастыру керек. Ⓐ يجوز استبدال مصدر الضوء الموجود في وحدة الإنارة هذه إلا من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو أي شخص مؤهل مماثل.



Ⓓ Zwischen Netzspannungsversorgung und DALI Dimmleitung ist eine Basisisolierung notwendig. Ⓔ Basic insulation is required between the mains supply and the DALI dimming cable. Ⓕ Une isolation de base est requise entre l'alimentation secteur et le câble de gradation DALI. Ⓖ L'isolamento di base è necessario tra l'alimentazione di rete e il cavo di dimmerazione DALI. Ⓗ Requiere un aislamiento básico entre la alimentación y el cable de atenuación DALI. Ⓙ Requer um isolamento básico entre a alimentação de rede e o cabo de atenuação DALI. Ⓚ Απαιτείται βασική μόνωση μεταξύ της τροφοδοσίας ρεύματος και του καλωδίου ρύθμισης της έντασης φωτισμού DALI. Ⓛ Tussen de netvoeding en de DALI-dimmkabel is basisisolatie vereist. Ⓜ Grundläggande isolering behövs mellan nätströmmen och DALI-ljusregleringskabeln. Ⓨ Verkkovirran ja DALI-himmenninjohdon välillä on oltava peruseristys. Ⓩ Grunnleggende isolasjon er påkrevd mellom hovedstrømkabelen og DALI-dimmekabelen. Ⓒ Grundisolation er påkrævet mellem forsyningsnettet og DALI-dæmpningskablet. Ⓖ Je nutná základní izolace mezi napájením a DALI sběrnici. Ⓒ Между источником электропитания и кабелем регулятора освещения DALI требуется стандартная изоляция. Ⓗ A tápellátás és a DALI fényerőszabályzó kábel között alapszigetelés szükséges. Ⓙ Kabel systemu sterowania oświetleniem DALI musi być odizolowany od sieci zasilającej standardowym materiałem izolacyjnym. Ⓚ Medzi zdrojom sieťového napájania a tlmiacim káblom DALI sa vyžaduje základná izolácia. Ⓛ Med omrežnim napajanjem in kablom za zatemnitev DALI je potrebna osnovna izolacija. Ⓨ Ana güç kaynağı ile DALI karartma kablosu arasında temel yalıtım gereklidir. Ⓩ Između mrežnog napajanja i kabela za prigušivanje DALI potrebno je staviti osnovnu izolaciju. Ⓒ Este necesară izolarea de bază între alimentarea cu energie electrică și cablul de dimming DALI. Ⓖ Между електрозахранващата мрежа и димиращия кабел DALI се изисква базова изолация. Ⓗ Elektrivõrgu ja DALI hämardikaabli vahel tuleb kasutada tavalist isolatsiooni. Ⓛ Tarp maitinimo šaltinio ir DALI pritemdymo kabelio reikalinga bazinio lygio izoliacija. Ⓨ Starp tīkla barošanu un DALI gaismas intensitātes regulēšanas kabeli nepieciešama pamatizolācija. Ⓙ Između glavnog napajanja i DALI kabla za prebacivanje potrebna je osnovna izolacija. Ⓚ Необхідна основна ізоляція між живленням від мережі й кабелем затемнення DALI. Ⓛ Негізгі қуат сымы мен DALI жарықтықты реттейтін кабель арасында негізгі оқшаулағыш керек болады.

Ⓓ Anschlussklemme nicht im Lieferumfang enthalten. Ⓔ Connecting terminal not included. Ⓕ Bornier de raccordement non fourni. Ⓖ Il terminale di connessione non è incluso. Ⓗ Terminal de conexión no incluido. Ⓙ Terminal de ligação não incluído. Ⓚ Η λωρίδα σύνδεσης δεν περιλαμβάνεται. Ⓛ Aansluitklemmen worden niet bijgeleverd. Ⓜ Terminalen är ej inkluderad i leveranspaketet. Ⓨ Kytken-täterminaalia ei toimiteta laitteen mukana. Ⓩ Tilkoblingsklemme følger ikke med i pakningen. Ⓒ Terminalen inkludereres ikke i pakken. Ⓖ Připojovací svorkovnice není součástí dodávky. Ⓒ Соединительный зажим не входит в комплект поставки. Ⓗ A sorkarocs nem része a csomagnak. Ⓙ Zacisk przyłączeniowy nie wchodzi w zakres dostawy. Ⓚ Pripojovacia svorka sa v dodávke nenachádza. Ⓛ Priključna sponka ni priložena dostavljenemu paketu. Ⓨ Konnektör şeridi teslimat kapsamına dahil değildir. Ⓩ Spojni terminal nije priložen. Ⓒ Borna de legătură nu este inclusă în pachetul de livrare. Ⓖ Присъединителната клемма не е включена в доставката. Ⓗ Klemm ei sisaldu tarnekomplektis. Ⓛ Jungčiy gnybtai nepridėti. Ⓨ Pieslēguma spaiļe neietilpst piegādes apjomā. Ⓒ Terminal nije uključen u orseg isporuke. Ⓚ З'єднувальний зажим не входить у комплект постачання. Ⓖ Жалғау терминалы қамтылмаған.



5MA61-263719\_ac  
25.11.2024 / SCH

Siteco GmbH  
Georg-Simon-Ohm-Straße 50  
83301 Traunreut, Germany  
mail: technicalsupport@siteco.de  
Phone: +49 8669 / 33-844  
www.siteco.com